RS85A

Assembly Manual / Montageanleitung
Manuel d’assemblage / Manual de montaje

English

PRECAUTIONS Please read carefully before proceeding.

The purpose of the precautions detailed below is to ensure that this product is used safely without fear either of accidental injury to you or other people or of damage to property. As a means, furthermore, of indicating the severity and immediacy of any risk of injury or damage associated with incorrect operation, these precautions are classified as either WARNING or CAUTION. The instructions presented together with precautions are extremely important in terms of ensuring safety, and therefore, they should be fully observed.

After reading this Owner’s Manual, ensure that it is kept in a safe, convenient location for future reference.

⚠ WARNING — **If this symbol is ignored and the equipment is used improperly, fatal injury to persons or serious damage could occur.**

- Always set the product on a flat and solid surface. Placement on a sloping, unstable surface or on steps may result in the product being unstable and subject to overturning.
- Make sure all bolts are tightened firmly. Loose bolts may result in the rack overturning or in parts dropping, causing injury.
- When adjusting the height or angle, do not suddenly loosen the bolts. The pad may drop, the rack or pipes may slip, pinching or causing injury to hands or fingers.
- Do not sit or step on the rack. The rack may overturn or be damaged, resulting in injury.
- Please be careful when children are close to or touching the product. Since the product has many pipes and arms, careless movement around the product may result in injury.
- When setting the pads and modules, please pay close attention in regards to the handling and setting of cables. Carelessly placed cables may cause the user and others to trip and fall.
- Do not alter the product. Doing so may result in injury or damage/deterioration to the product.

⚠ CAUTION — **If this symbol is ignored and the equipment is used improperly, there is a danger or injury to persons handling the equipment, and material damage could occur.**

- Do not put your hands or feet under the foot pedal or foot switch. They may be pinched, resulting in injury.
- Watch your fingers when adjusting clamps. They may become pinched, resulting in injury.
- Be careful around pipe ends, inside the pipe and screw ends. Metal shavings, etc. may injure your fingers.
- Do not attach acoustic drums to the electronic drum rack. Clamps may be damaged and drums may drop, causing injury.

NOTICE

- Do not step on or place heavy objects on the product. Doing so may result in damage.
- Do not use or keep the product in places with extremely high temperature (places in direct sunlight, close to a heater, in a closed car, etc.) or high humidity (bathroom, outside on a rainy day, etc.). Doing so may result in deformation, discoloration, stickiness, damage or deterioration.
- When cleaning the product, do not use benzine, thinner or alcohol as it may result in discoloration or deformation. Please wipe with a soft cloth or a damp cloth that has been wrung out thoroughly. If the product is soiled or sticky, use a neutral detergent on a cloth then wipe with a damp cloth that has been wrung out thoroughly to remove any remaining detergent. Also pay close attention so as not to let the water and detergent come into contact with the cushions used in the product; doing so may result in deterioration.

* Specifications are subject to change without notice.

Deutsch

VORSICHTSMASSNAHMEN Bitte aufmerksam durchlesen, bevor Sie fortfahren.

Die im Folgenden aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen sollen sicherstellen, dass dieses Produkt sicher und ohne Sorge vor versehentlichen Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder Beschädigung von Eigentum verwendet werden kann. Um noch deutlicher auf die Ernsthaftigkeit und Unmittelbarkeit jeglicher Verletzungsrisiken oder Schäden durch fehlerhafte Bedienung hinzuweisen, sind diese Vorsichtsmaßnahmen unterteilt in die Klassen WARNUNG oder VORSICHT. Die im Zusammenhang mit den Vorsichtsmaßnahmen gegebenen Anweisungen sind besonders wichtig, um die Sicherheit zu gewährleisten, und sollten daher in vollem Umfang befolgt werden.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später darin nachschlagen zu können.

⚠ WARNUNG — **Wenn dieses Symbol ignoriert und das Produkt falsch angewendet wird, können schwere Personenschäden oder Sachschäden eintreten.**

- Stellen Sie das Produkt immer auf einer ebenen und stabilen Oberfläche auf. Die Platzierung auf einer schiefen, instabilen Oberfläche oder auf Stufen kann zur Folge haben, dass das Produkt instabil ist und leichter umfallen kann.
- Achten Sie darauf, dass alle Bolzen festgezogen sind. Lose Bolzen können bewirken, dass das Rack oder Teile davon herunterfallen und beschädigt werden sowie Verletzungen verursachen.
- Wenn Sie Höhe oder Neigungswinkel einstellen, achten Sie darauf, nicht versehentlich die Bolzen zu lösen. Das Pad könnte herunterfallen, das Rack oder Rohre könnten abrutschen und Hände oder Finger einklemmen.
- Setzen Sie sich nicht auf das Rack und steigen Sie nicht darauf. Das Rack oder der Ständer können umkippen und beschädigt werden und dabei Verletzungen verursachen.
- Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind oder das Produkt berühren. Da das Produkt viele Rohre und Ausleger besitzt, können achtlose Bewegungen in Nähe des Produkts Verletzungen verursachen.
- Achten Sie beim Einstellen der Pads und Module bitte sorgfältig auf die Handhabung der Kabel und die Kabelführung. Achtlos platzierte Kabel können dazu führen, dass der Anwender oder Andere stolpern und hinfallen.
- Modifizieren Sie das Produkt nicht. Dadurch können Verletzungen auftreten oder das Produkt beschädigt oder beinträchtigt werden.

⚠ VORSICHT — **Wenn dieses Symbol ignoriert und das Produkt falsch angewendet wird, besteht Verletzungsgefahr für Personen, die mit dem Produkt umgehen, oder es können Sachschäden entstehen.**

- Geraten Sie nicht mit der Hand oder den Füßen unter das Pedal oder den Fußschalter. Sie könnten sich einklemmen und Verletzungen erleiden.
- Achten Sie auf Ihre Finger, wenn Sie die Klemmen einstellen. Sie könnten sich einklemmen und Verletzungen erleiden.
- Seien Sie vorsichtig mit Rohrenden, mit den Rohrinnenwänden und Schraubenspitzen. An den metallenen Graten usw. könnten Sie sich die Finger verletzen.
- Montieren Sie keine akustischen Trommeln an dem E-Schlagzeug-Rack. Die Klemmen könnten beschädigt werden und Tromeln könnten herunterfallen und Verletzungen verursachen.

HINWEIS

- Treten Sie nicht auf das Produkt und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Dadurch kann es zu Beschädigungen kommen.
- Lagern oder verwenden Sie das Produkt nicht an Orten mit extrem hoher Temperatur (in direktem Sonnenlicht, in Nähe einer Heizung, in einem geschlossenen Fahrzeug usw.) oder hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, draußen im Regen usw.). Dadurch könnte das Produkt verformt, verfärbt, verklebt, beschädigt oder sonstwie beeinträchtigt werden.
- Verwenden Sie kein Benzin, Lösemittel oder Alkohol, um das Produkt zu reinigen, da dies zu Verfärbung oder Verformung führen kann. Bitte wischen Sie das Produkt mit einem weichen oder leicht angefeuchtetem und gut ausgewrungenem Tuch sauber. Wenn das Produkt stark verschmutzt ist, verwenden Sie ein Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel, und wischen Sie das Produkt mit einem weichen oder leicht angefeuchtetem und gut ausgewrungenem Tuch sauber, so dass kein Reinigungsmittel auf dem Produkt verbleibt. Achten Sie auch besonders darauf, dass kein Wasser und Reinigungsmittel in Kontakt mit den Kissen des Produkts gerät; dadurch wird das Produkt beeinträchtigt.

* Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Package Contents

* **Before setup, please make sure that you have all of the items listed below. If anything is missing, please contact the dealer from whom you purchased the unit.**

① RS85A Overall Assembly x 1 (when the box is opened)
② Rubber Foot x 2
③ Cable Band x 6
④ Assembly Manual (this sheet) x 1

Lieferumfang

* **Vergewissern Sie sich vor dem Aufbau, dass alle unten aufgelisteten Teile vorhanden sind. Wenn irgend etwas fehlt, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.**

① RS85A Gesamtkonstruktion x 1 (beim Öffnen der Verpackung)
② Gummifuß x 2
③ Kabelbinder x 6
④ Montageanleitung (dieses Blatt) x 1

Contenu de l’emballage

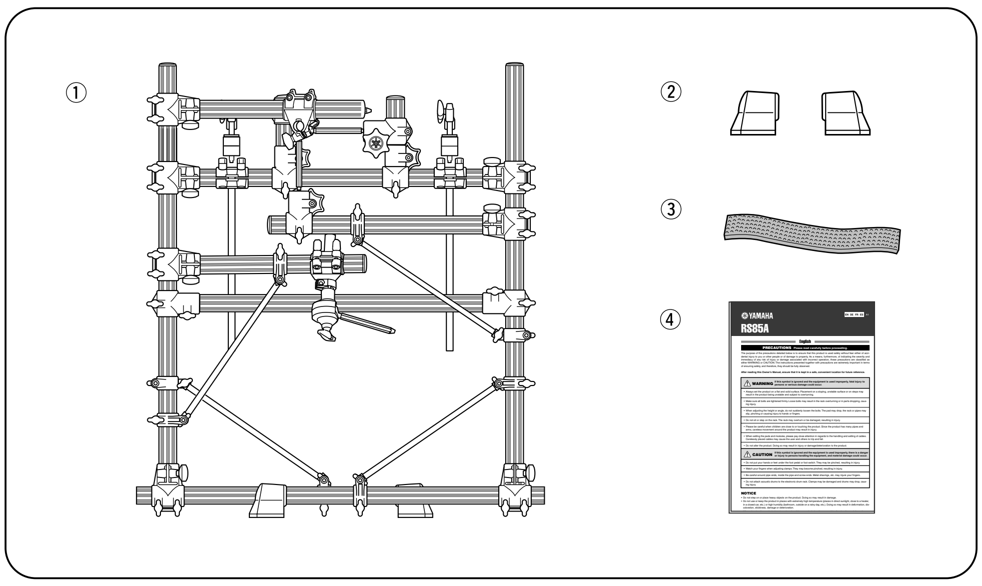
* **Avant de procéder à l’installation, vérifiez que vous disposez de tous les éléments contenus dans la liste ci-dessous. Si vous constatez l’absence d’un élément, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l’unité.**

① Assemblage général RS85A x 1 (lorsque l’emballage est ouvert)
② Pied en caoutchouc x 2
③ Bande pour câble x 6
④ Manuel d’assemblage (cette fiche) x 1

Contenido del paquete

* **Antes del montaje, asegúrese de que dispone de todos los artículos mencionados a continuación. Si faltara alguno, póngase en contacto con el punto de venta.**

① Una unidad completa RS85A (al abrir la caja)
② Patas de goma (2)
③ Banda de cables (6)
④ Manual de montaje (esta hoja) (1)



U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2010 Yamaha Corporation
WU50160 002PO***.*-01A0

Français

PRECAUTIONS D'USAGE Prière de lire attentivement avant de procéder à toute manipulation.

Les précautions détaillées ci-dessous visent à vous permettre d'utiliser ce produit en toute sécurité, en évitant de vous blesser ou de blesser autrui accidentellement ou de provoquer des dégâts matériels. En outre, pour spécifier le degré de gravité ou d'urgence associé à tout risque de blessure ou de dommage lié à une manipulation incorrecte, les précautions ont été classées sous AVERTISSEMENT et ATTENTION. Les instructions accompagnant les précautions sont extrêmement importantes en termes de sécurité et doivent, par conséquent, être observées dans leur totalité.

Après avoir lu ce mode d'emploi, conservez-le à portée de main de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

⚠ AVERTISSEMENT

Si ce symbole est ignoré et l'équipement utilisé de manière incorrecte, cela pourra exposer les personnes à des blessures mortelles ou entraîner de graves dommages.

- Posez toujours le produit sur une surface plate et ferme. Si vous le disposez sur une surface inclinée ou instable ou sur des marches, cela pourra le déstabiliser et provoquer sa chute à terre.
- Assurez-vous que tous les boulons sont fermement resserrés. Des boulons desserrés peuvent provoquer le renversement du rack ou la chute des pièces, causant des blessures.
- Lorsque vous réglez la hauteur ou l'angle, ne desserrez pas brusquement les boulons. Le pad risque de tomber, le rack ou les tuyaux glisser, causant des pincements aux doigts ou des blessures aux mains.
- Ne vous asseyez pas sur le rack et ne marchez pas dessus. Le rack risque de se renverser ou de s'endommager, en provoquant des blessures.
- Soyez très vigilant avec les enfants lorsqu'ils s'approchent du produit ou cherchent à le toucher. Etant donné que le produit dispose d'un grand nombre de tuyaux et de bras, tout mouvement inconsidéré autour de son emplacement peut provoquer des blessures.
- Lors du réglage des pads et des modules, soyez attentif à la manipulation et à la configuration des câbles. Des câbles disposés n'importe comment peuvent provoquer le trébuchement et la chute de l'utilisateur ainsi que d'autres personnes.
- Ne modifiez pas le produit. Cela pourrait l'endommager, le détériorer ou provoquer des blessures.

⚠ ATTENTION

Si ce symbole est ignoré et l'équipement utilisé de manière incorrecte, cela pourra exposer les personnes manipulant l'équipement à des blessures ou entraîner des dommages matériels.

- Ne placez pas vos mains ou vos pieds sous la pédale ou le sélecteur au pied. Vous risquez de vous faire pincer les doigts ou de vous blesser.
- Faites attention à vos doigts lorsque vous réglez les pinces. Vous risquez de vous les faire pincer ou de vous blesser.
- Faites attention en manipulant les tuyaux notamment leurs extrémités ainsi que les bouts des vis et boulons. Les copeaux notamment métalliques peuvent vous blesser les doigts.
- Ne fixez pas de batterie acoustique au rack de batterie électronique. Les pinces risquent de s'endommager et les batteries chuter à terre, provoquant des blessures.

AVIS

- Ne marchez pas sur le produit et ne placez pas dessus des objets lourds, au risque de provoquer des dommages.
- N'utilisez pas et ne conservez pas le produit dans des lieux à température très élevée (à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture fermée à clé, etc.) ou à forte humidité (salle de bain, à l'extérieur par une journée pluvieuse, etc.). Cela pourrait entraîner sa déformation et sa décoloration, le rendre poisseux, l'endommager ou le détériorer.
- Pour nettoyer le produit, n'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'alcool au risque de provoquer sa décoloration ou sa déformation. Essuyez-le avec un chiffon sec et doux ou un tissus humide ayant été très bien essoré. Si le produit est sale ou collant, nettoyez-le avec un tissus imbibé de détergent neutre puis essuyez-le avec un chiffon humide ayant été préalablement bien essoré afin d'en retirer toute trace de détergent. Veillez à ne pas laisser l'eau ou le détergent entrer en contact avec les coussins utilisés dans le produit, car cela pourrait le détériorer.

* Ces spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Español

PRECAUCIONES Leer detenidamente antes de continuar.

El objeto de las precauciones presentadas a continuación es garantizar que el producto sea utilizado con seguridad, sin temores a lesiones accidentales para usted u otras personas, ni daños materiales. Como medios para indicar la gravedad e inminencia de cualquier riesgo de lesión o daño asociado con una operación incorrecta, estas precauciones se clasifican como ADVERTENCIA o ATENCIÓN. Estas instrucciones, presentadas conjuntamente con otras, son muy importantes para la seguridad y, por consiguiente, deberán cumplirse al pie de la letra.

Tras leer este Manual de instrucciones, guárdelo en un lugar seguro y de fácil acceso para cuando sea necesario consultarlo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignora este símbolo y se utiliza el equipo indebidamente, podrían producirse lesiones personales o daños graves.

- Coloque siempre el producto en una superficie llana y firme. Si lo coloca en una superficie pendiente o instable o en peldaños, el producto podría estar instable y darse la vuelta.
- Asegúrese de que los tornillos están firmemente apretados. Si los tornillos están flojos, el bastidor puede darse la vuelta o se pueden caer componentes, y dar lugar a lesiones.
- Para ajustar la altura o la inclinación, no afloje los tornillos de repente. El disco se podría caer, el bastidor o los tubos podrían deslizarse y pellizcarle o lesionarle los dedos o las manos.
- No se siente en el bastidor ni lo pise. porque se podrían dar la vuelta o dañarse, dando lugar a lesiones.
- Tenga especial cuidado cuando los niños estén cerca del instrumento o tocándolo. Puesto que el producto tiene muchos tubos y brazos, si no se tiene cuidado cuando se esté cerca de él se podrían producir lesiones.
- Para ajustar los discos y los módulos, preste especial atención al manejo y ajuste de los cables. Unos cables mal colocados pueden ser causa de tropiezos y caídas.
- No modifique el producto. Si lo hace, podría dañarse o deteriorarse el producto.

⚠ ATENCIÓN

Si se ignora este símbolo y se utiliza el equipo indebidamente, existiría el riesgo de lesiones para los usuarios del equipo o de daños en los materiales.

- No ponga las manos ni los pies debajo del pedal ni del interruptor del pedal. Podría pellizcarse y lesionarse.
- Tenga cuidado con las manos cuando ajuste las abrazaderas. Podría pellizcarse y lesionarse.
- Tenga cuidado con los extremos de los tubos, dentro de ellos y con los tornillos. Las virutas metálicas, etc. podrían causarle lesiones en los dedos.
- No acople baterías acústicas en el bastidor de la batería electrónica. Las abrazaderas se podrían dañar y la batería caerse y producir lesiones.

AVISO

- No pise el producto ni ponga objetos pesados encima. ya que se podría dañar.
- No utilice ni guarde el producto en sitios con temperaturas muy elevadas (bajo la luz solar directa, cerca de un radiador, en un coche cerrado, etc.) o con mucha humedad (cuarto de baño, en el exterior en días lluviosos, etc.). Si se hiciera, el resultado podría ser su deformación, pérdida de color, pegajosidad, daños o deterioro.
- Cuando limpie el producto, no utilice bencina, disolventes ni alcohol, porque podría ocasionar pérdida de color o deformación. Limpie con un paño suave o húmedo que se haya escurrido bien Si el producto está sucio o pegajoso, utilice un detergente neutro y después retire con un paño húmedo bien escurrido los restos del detergente. Asimismo, preste mucha atención para que ni el agua ni el detergente entren en contacto con los discos del producto, porque se podrían deteriorar.

* Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

RS85A Assembly

*** Remove the RS85A unit and the accessories from the box and follow the instructions described below to complete the assembly.**

1. After removing the unit from the box, remove all cushion material.

2. Loosen the bolts marked with before setting up.

3. Loosen the wing bolts (**A** and **B**), slide the leg base pipes (**D**) out for about 7 cm, and attach the rubber feet (**C**) to the pipes.

NOTICE **Attaching the Satellite Speakers of the Electronic Drum Kit Monitor System (sold separately), etc. may result in the rack in being heavily weighted to the backside and off-balance. To prevent this from happening, make sure that after you attach the rubber feet (C), there is at least 3 cm gap between the rubber feet (C) and the clamps of the wing bolts (A), as shown in Fig. A.**

4. Loosen the bolts on the movable arms and legs, as shown in the diagrams below, then secure the bolts firmly once setting is complete.
Follow the setup order (①–⑧) in the diagrams shown below.

⚠ **CAUTION** **Be careful around the pipe edges. The cut pipe ends are sharp and can injure your fingers.**

When attaching the drum trigger module, use the module stand included with drum trigger module. If the module stand is missing, contact the dealer from whom you purchased the unit.

NOTICE **Make sure all bolts on clamps, pads, etc., are firmly tightened. Loose or over-tightened bolts may result in the part falling off and/or damage. Please use caution.**
After assembly is complete, connect the cables. Use the supplied cable bands to secure the cables to the frame pipes to keep cables out of the way during performance.
If the rack is moved even after setup is complete, make sure the bolts are loosened before moving the rack.

Montage des RS85A

*** Nehmen Sie die Einheit RS85A und das Zubehör aus dem Karton und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Montage durchzuführen.**

1. Entfernen Sie nach dem Herausnehmen der Einheit aus der Verpackung sämtliches Polstermaterial.

2. Lösen Sie vor dem Aufbau die Bolzen, die mit markiert sind.

3. Lösen Sie die Flügelschrauben (**A** und **B**), schieben Sie die untersten Standrohre (**D**) etwa 7 cm heraus, und befestigen Sie die Gummifüße (**C**) an diesen Rohren.

HINWEIS **Wenn Sie Satellitenlautsprecher des Electronic Drum Kit Monitor System (gesondert erhältlich) o. ä. montieren, hat das Rack ein Übergewicht an der Hinterseite und ist nicht mehr im Gleichgewicht. Damit dies nicht passiert, achten Sie nach Montage der Gummifüße (C) darauf, dass mindestens 3 cm Abstand zwischen den Gummifüßen (C) und den Klemmen der Flügelmuttern (A) verbleiben, wie in Abb. A gezeigt.**

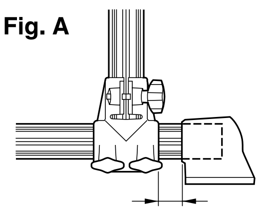
4. Lösen Sie die Bolzen an den beweglichen Armen und Beinen, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt, und schrauben Sie die Bolzen dann gut fest, sobald der Aufbau abgeschlossen ist. Befolgen Sie die Montagereihenfolge (①–⑧) in den folgenden Abbildungen.

⚠ **VORSICHT** **Seien Sie an den Rohrenden bitte vorsichtig. Die Schnittkanten der Rohrenden sind scharf und Sie könnten sich an den Fingern verletzen.**

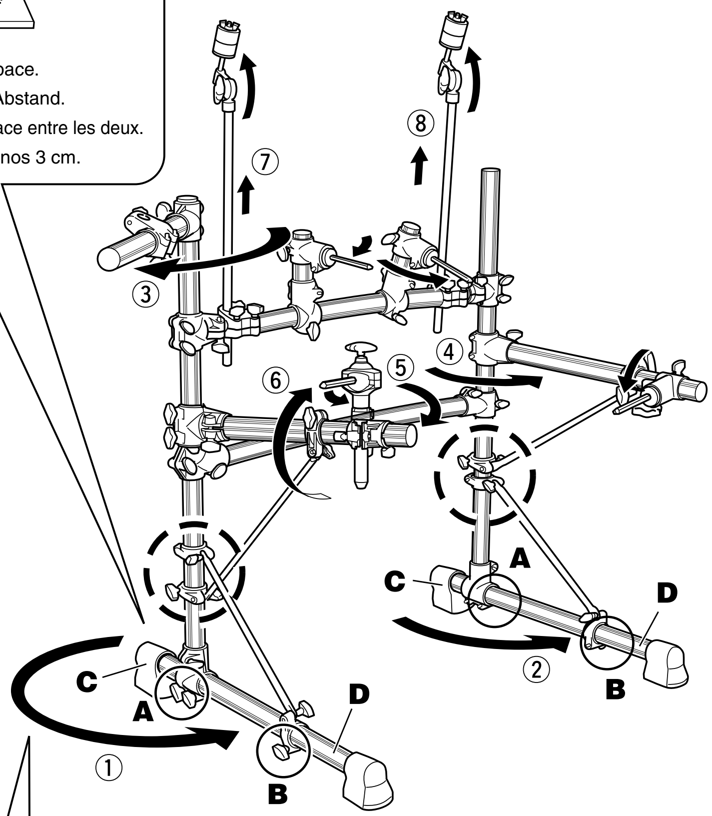
Verwenden Sie bei der Montage des Drum-Trigger-Moduls den im Lieferumfang des Drum-Trigger-Moduls enthaltenen Modulständer. Sollte der Modulständer fehlen, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

HINWEIS **Achten Sie darauf, dass alle Bolzen und Muttern an den Klemmen, Pads usw. gut festgezogen sind. Lockere oder zu fest angezogene Bolzen können Schäden nach sich ziehen oder dazu führen, dass montierte Teile herunterfallen. Seien Sie daher bitte vorsichtig. Schließen Sie nach beendeter Montage die Kabel an. Verwenden Sie die beiliegenden Kabel-Clips, um die Kabel an dem Rohrrahmen zu befestigen, damit die Kabel beim Spiel nicht im Weg sind. Wenn das Rack nach Abschluss des Aufbaus noch bewegt werden soll, lösen Sie in jedem Fall die Bolzen, bevor Sie das Rack bewegen.**

Fig. A



At least 3 cm space.
Mindestens 3 cm Abstand.
Laissez au moins 3 cm d'espace entre les deux.
Un espacio de al menos 3 cm.



NOTICE **In the setup order 1, make sure to turn the leg base pipe from behind. If turning from front, the two crossing pipes touch and may bend over.**

HINWEIS **Achten Sie im Aufbauschritt 1 darauf, das unterste Standrohr von hinten herauszudrehen. Wenn Sie es von vorne drehen, können sich die beiden kreuzenden Rohre berühren und verbiegen.**

AVIS **Dans la séquence d'installation 1, assurez-vous de tourner les tuyaux de la base du pied depuis l'arrière. Si vous les faites tourner de front, les deux tuyaux croisés se toucheront et pourront se plier.**

AVISO **En el orden de instalación 1, asegúrese de que girar el tubo con base en la pata desde atrás. Si lo girara desde la parte frontal, los dos tubos que se cruzan se tocarían y podrían doblarse.**

Assemblage de l'unité RS85A

*** Retirez l'unité RS85A et ses accessoires de l'emballage et suivez les instructions décrites ci-dessous pour effectuer son assemblage.**

1. Une fois que vous enlevé l'unité de son emballage, retirez tous les matériaux de protection.

2. Desserrez les vis signalées par le signe ( ) avant de procéder au montage.

3. Desserrez les boulons à oreilles (**A** et **B**), faites glisser les tuyaux (**D**) de la base du pied d'environ 7 cm, puis fixez le pied en caoutchouc (**C**) aux tuyaux.

AVIS **La fixation des haut-parleurs satellites du Système d'écoute du kit de batterie électronique (vendu séparément) et d'autres éléments peut alourdir le rack et le déséquilibrer en projetant son poids vers l'arrière. Pour empêcher cela, assurez-vous, après avoir fixé le pied en caoutchouc (C), qu'il reste toujours au moins 3 cm d'espace entre ce dernier (C) et les pinces des boulons à oreilles (A), tel qu'indiqué dans la figure A.**

4. Desserrez les boulons situés sur les pieds et les bras amovibles, tel qu'indiqué dans les schémas ci-dessous, puis fixez-les fermement une fois que l'installation est terminée. Suivez l'ordre de la séquence d'installation (①–⑧) indiquée dans les schémas ci-dessous.

⚠ **ATTENTION** **Soyez vigilant en maniant les extrémités des tuyaux. Ils sont en effet tranchants et peuvent vous blesser les doigts.**

Lors de la fixation du module déclencheur de batterie, utilisez le support de module fourni. Si ce support ne figure pas dans l'emballage, contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'unité.

AVIS **Vérifiez que tous les boulons des pinces, des pads etc., sont fermement resserrés. Des boulons trop ou pas assez resserrés peuvent entraîner la chute et/ou l'endommagement de l'unité. Soyez donc prudent. Au terme de l'assemblage, connectez les câbles. Utilisez les bandes pour câble fournies afin d'attacher les câbles aux tuyaux de la structure et de les conserver ainsi rangés, hors d'état de nuire, durant toute la performance. Pour déplacer le rack même après l'avoir entièrement monté, veillez d'abord à desserrer les boulons.**

Montaje del RS85A

*** Saque la unidad RS85A y los accesorios de la caja y siga las instrucciones detalladas a continuación para realizar el montaje.**

1. Después de sacar la unidad de la caja, retire todo el material de protección.

2. Antes de empezar, afloje los tornillos con la marca ( ).

3. Afloje los tornillos de mariposa (**A** y **B**), saque los tubos con base en las patas (**D**) unos 7 cm y coloque las patas de goma (**C**) en los tubos.

AVISO **Al colocar los altavoces Satellite del sistema de monitorización del juego de batería electrónica (se vende aparte), etc. es posible que el bastidor soporte un peso excesivo la parte posterior y se desequilibre. Para evitarlo, asegúrese de que después de acoplar la pata de goma (C), queda un hueco de al menos 3 cm entre la pata (C) y las abrazaderas de los tornillos de mariposa (A), tal como se muestra en la figura A.**

4. Afloje los tornillos de los brazos y las patas móviles, tal como se muestra en los esquemas siguientes, y después fije bien los tornillos una vez que la instalación esté completa. Siga el orden de instalación (①–⑧) indicado en los esquemas siguientes.

⚠ **ATENCIÓN** **Tenga cuidado con los bordes de los tubos. Estos bordes son afilados y podrían causarle lesiones en los dedos.**

Al acoplar el módulo de activación de la batería, utilice el soporte que se incluye con este módulo. Si el soporte no estuviera disponible, póngase en contacto con el punto de venta de la unidad.

AVISO **Asegúrese de que todos los tornillos de las abrazaderas, pads, etc., están bien sujetos. Unos tornillos flojos o excesivamente apretados pueden hacer que el componente se caiga o se dañe. Tenga precaución. Una vez realizado el montaje, conecte los cables. Utilice las bandas de cables que se suministran para asegurar los cables a los tubos de forma que no molesten durante la interpretación. Si se mueve el bastidor incluso después de terminar la instalación, asegúrese de que se aflojan los tornillos antes de hacerlo.**

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

Neem voor details over producten alstublieft contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiging of de geautoriseerde distributeur uit het onderstaande overzicht.

关于各产品的详细信息，请向就近的 YAMAHA 代理商或下列经销商询问。

NORTH AMERICA

CANADA
Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario, M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.
Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO
Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149, Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL
Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4' andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA
Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES
Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND
Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA
Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA
Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA
Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG
Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE
Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY
Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL
Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE
Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN
Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK
YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND
F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260, SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY
Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND
Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA
Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS
Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES
Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali, Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA
Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA
PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA
Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA
Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya, Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES
Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO, Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE
Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN
Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND
Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES
Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA
Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND
Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE **Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2432

MEMO

YAMAHA

RS85A

IT NL ZH JA A1

Manuale di assemblaggio / Montagehandleiding
装配说明书 / 組立説明書

Italiano

PRECAUZIONI Leggere attentamente prima di procedere.

Le precauzioni riportate di seguito servono a garantire un corretto utilizzo del prodotto senza che si verifichino lesioni per le persone o danni agli oggetti. Inoltre, per indicare la gravità o la probabilità dei rischi di lesione o danno associati a un utilizzo non corretto, le precauzioni sono classificate con l'indicazione AVVERTENZA o ATTENZIONE. Le istruzioni e le precauzioni sono estremamente importanti per garantire la sicurezza e devono essere osservate scrupolosamente.

Dopo aver letto il Manuale di istruzioni, conservarlo in un luogo sicuro e facilmente accessibile per poterlo consultare in futuro.

AVVERTENZA — **Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, potrebbero derivarne lesioni mortali o gravi alle persone.**

- Collocare il prodotto sempre su una superficie solida e piana. Se viene posizionato su una superficie in pendenza o instabile oppure su gradini, il prodotto potrebbe diventare instabile e rovesciarsi.
- Controllare che tutti i bulloni siano ben serrati. L'allentamento dei bulloni può provocare il ribaltamento del rack o la caduta di pezzi e causare lesioni.
- Nel regolare l'altezza o l'inclinazione, non allentare i bulloni in modo improvviso. Il pad potrebbe cadere, il rack o i tubi potrebbero scivolare via e causare lesioni a mani o dita.
- Non sedere o camminare sul rack. Il rack potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi e causare lesioni.
- Prestare attenzione quando i bambini sono vicini al prodotto o lo toccano. Il prodotto contiene molti tubi e bracci, pertanto qualsiasi movimento distratto potrebbe causare lesioni.
- Quando si installano i pad e i moduli, prestare molta attenzione nel maneggiare e installare i cavi. I cavi sistemati incautamente possono far inciampare e cadere l'utente e le altre persone.
- Non alterare il prodotto, per evitare lesioni personali o il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.

ATTENZIONE — **Se questo simbolo viene ignorato e il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, le persone che lo maneggiano potrebbero rimanere ferite e potrebbero derivarne danni materiali.**

- Non mettere mani o piedi sotto il pedale o sotto l'interruttore a pedale. Potrebbero essere schiacciati e feriti.
- Prestare attenzione alle dita quando si regolano i morsetti. Potrebbero essere schiacciate e ferite.
- Prestare attenzione alle estremità dei tubi, all'interno dei tubi e alle estremità delle viti. Le sbarbature metalliche potrebbero ferire le dita.
- Non collegare tamburi acustici al rack per tamburi elettronici. I morsetti potrebbero venire danneggiati e i tamburi potrebbero cadere e provocare lesioni.

AVVISO

- Non calpestare il prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti. Potrebbe derivarne un danno.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in punti molto caldi (luce diretta del sole, vicino a un radiatore, in un'auto chiusa e così via) o molto umidi (bagno, all'esterno durante la pioggia e così via). Potrebbe conseguirne la deformazione, lo scolorimento, la viscosità, il danneggiamento o il deterioramento del prodotto.
- Quando si pulisce il prodotto, non utilizzare benzina, solventi o alcol in quanto potrebbero causare lo scolorimento o la deformazione del prodotto. Pulire con un panno soffice o umido ben strizzato. Se il prodotto è sporco o appiccicoso, utilizzare un detergente neutro su un panno, quindi utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'eventuale detergente residuo. Prestare inoltre attenzione a non far entrare in contatto l'acqua e il detergente con le imbottiture, altrimenti potrebbero deteriorarsi.

* Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Nederlands

VOORZORGSMAATREGELEN lees zorgvuldig de volgende opmerkingen voordat u verdergaat.

De hierna vermelde voorzorgsmaatregelen zijn bedoeld om een veilig gebruik van dit instrument te waarborgen, zonder het risico van letsel bij u of anderen of van beschadiging van eigendommen. Bovendien worden deze voorzorgsmaatregelen aangeduid met WAARSCHUWING of LET OP om de ernst en nabijheid van het gevaar voor letsel of beschadiging door verkeerd gebruik aan te geven. De vermelde aanwijzingen bij de voorzorgsmaatregelen zijn uiterst belangrijk voor het waarborgen van de veiligheid en moeten daarom volledig worden nageleefd.

Bewaar deze gebruikershandleiding na het lezen op een veilige, goed bereikbare plaats zodat u deze later opnieuw kunt raadplegen.

WAARSCHUWING — **Als dit symbool wordt genegeerd en de apparatuur verkeerd wordt gebruikt, kan dodelijk letsel of ernstige schade het gevolg zijn.**

- Plaats het product altijd op een vlakke en robuuste ondergrond. Door plaatsing op een hellend, onstabiel oppervlak of op traptreden kan het product onstabiel staan en omvallen.
- Zorg dat alle bouten stevig worden vastgedraaid. Losse bouten kunnen ertoe leiden dat het drumrek omvalt of dat onderdelen eruit vallen, wat letsel tot gevolg kan hebben.
- Maak de bouten niet snel los wanneer u de hoogte of de hoek aanpast. De pad kan vallen, het drumrek of de buizen kunnen wegglijden, en daardoor kunnen de handen of vingers bekneld of verwond raken.
- Zit of sta niet op het drumrek. Het drumrek kan omvallen of beschadigd raken, wat letsel tot gevolg kan hebben.
- Wees voorzichtig wanneer kinderen in de buurt van het product komen of dit aanraken. Aangezien het product vele buizen en steunen heeft, kunnen onachtzame bewegingen nabij het product letsel tot gevolg hebben.
- Besteed bij het instellen van de pads en modules aandacht aan de geleiding en aansluiting van de kabels. Onachtzame plaatsing van de kabels kan ertoe leiden dat de gebruiker of anderen struikelen en vallen.
- Breng geen wijzigingen aan in het product. Dit kan resulteren in persoonlijk letsel of beschadiging/aantasting van het product.

LET OP — **Als u dit symbool negeert en de apparatuur verkeerd gebruikt, bestaat er gevaar voor letsel van degene die de apparatuur bedient en kan de apparatuur worden beschadigd.**

- Plaats uw handen of voeten niet onder de voetpedalen of voetschakelaar. Deze kunnen bekneld raken, wat letsel tot gevolg heeft.
- Wees voorzichtig met uw vingers wanneer u de klemmen afstelt. Deze kunnen bekneld raken, wat letsel tot gevolg heeft.
- Wees voorzichtig met de uiteinden, binnenzijden en het schroefdraad van de buizen. Door schuren langs metaal kunt u letsel aan uw vingers oplopen.
- Bevestig geen akoestische drums aan het rek voor elektronische drums. De klemmen kunnen beschadigd raken en de drums kunnen vallen, wat letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP

- Stap niet op het product en plaats er geen zware objecten op. Dit leidt tot beschadiging van het product.
- Gebruik of bewaar het product niet op plaatsen met een extreem hoge temperatuur (bijvoorbeeld in direct zonlicht, dicht bij een verwarming, in een afgesloten auto, enzovoort) of hoge luchtvochtigheid (badkamer, buiten op een regenachtige dag, enzovoort). Dit kan leiden tot vervorming, verkleuring, kleverigheid, beschadiging of aantasting.
- Gebruik voor reiniging van het product geen benzine, thinner of alcohol, want dit kan resulteren in verkleuring of vervorming. Veeg het product af met een zachte doek of een vochtige doek die stevig is uitgewrongen. Als het product vuil of plakkerig is, reinig dit dan met een neutraal reinigingsmiddel op een doek, en neem het product vervolgens af met een stevig uitgewrongen vochtige doek om eventueel achtergebleven reinigingsmiddel te verwijderen. Zorg er ook absoluut voor dat de kussens in het product niet in contact komen met water of reinigingsmiddelen. Dit zou de kussens kunnen aantasten.

* Specificaties kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaande kennisgeving.

Contenuto della confezione

* **Prima dell'installazione, verificare che siano presenti tutti gli accessori elencati di seguito. Se manca un qualsiasi accessorio, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità.**

① RS85A Gruppo completo x 1 (a confezione aperta)
② Piede in gomma x 2
③ Fascia per cavi x 6
④ Manuale di assemblaggio (questo foglio) x 1

Verpakkingsinhoud

* **Controleer vóór het opzetten of u alle items in de onderstaande lijst hebt. Neem contact op met de leverancier waar u het product hebt gekocht als er iets ontbreekt.**

① RS85A-hoofdsteun x 1 (wanneer de doos wordt geopend)
② Rubberen voetje x 2
③ Kabelband x 6
④ Montagehandleiding (dit blad) x 1

包装物品

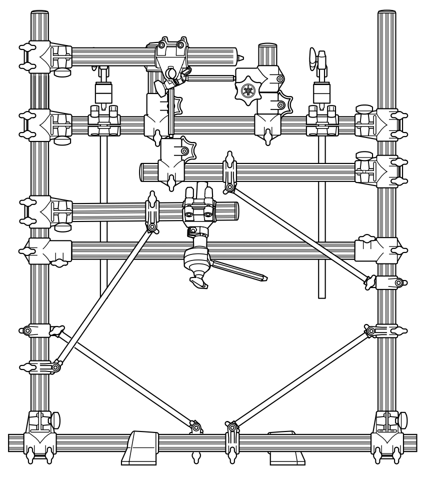
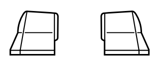
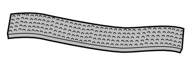
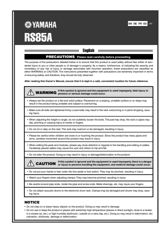
* 在装配之前，请确认下列项目都齐全。如果有遗漏，请联系您购买本设备所在经销商。

① RS85A主机 X 1（打开箱子时）
② 橡胶脚垫 X 2
③ 连接线束线带 X 6
④ 装配说明书（本书）X 1

同梱品（お確かめください）

※ラックを組み立てる前に、すべての部品がそろっていることを確認してください。

① RS85A 本体 × 1
② ラバーフット × 2
③ ケーブルバンド × 6
④ 組立説明書（本紙）× 1

①

②

③

④


U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2010 Yamaha Corporation
WU50160 002PO***.*-01A0

中文

注意事项 使用前请仔细阅读。

以下所述注意事项的目的在于确保安全使用本产品，而无需担心对您或其他人员造成意外伤害或造成财产损坏。此外，为了表示任何人身伤害或不当操作造成的损坏的严重性和急切性，这些注意事项被分成警告和小心两类。注意事项附带的说明对于确保安全尤为重要，因此请务必严格遵照这些说明操作。

在阅读完本使用说明书之后，请务必将其存放在安全方便的地方，以便将来查阅。

警告 如果忽略本标记从而未能正确使用本设备，可能导致严重人身伤害或设备损坏。

- 应始终将本产品置于平坦坚固的表面上。将本产品置于倾斜、不稳的表面或台阶上可能导致本产品不稳从而易于倾倒。
- 必须使所有螺栓牢牢紧固。螺栓不紧固可能导致支架倾倒或部件掉落，从而导致人身伤害。
- 调整高度或角度时，切勿突然拧松螺栓。否则打击垫可能掉落，支架或支撑管可能滑倒，从而夹住或伤及手或手指。
- 切勿坐在或踏在支架上。否则支架可能倾倒或损坏，造成人身伤害。
- 当儿童靠近或碰触本产品时，应特别注意安全。由于本品具有多根支撑管及支撑臂，在本产品周围动作若有不慎则可能导致人身伤害。
- 安装打击垫和电鼓音源时，请小心操作及安置线缆。线缆安置不当可能导致用户和其他人员绊倒和跌落。
- 切勿改装本产品。否则可能导致人身伤害或设备损坏 / 老化。

小心 如果忽略本符号从而未能正确使用本设备，则可能对操作本设备的人员造成危险或人身伤害或对本设备及材料造成损坏。

- 切勿将手或脚伸入踏板或踏板开关下。否则手或脚可能会被夹住，导致受伤。
- 调整夹持器时请注意手指安全。否则手指可能会被夹住，导致受伤。
- 请小心支撑管的末端、内壁和螺钉末端。因为金属毛边等可能会划伤手指。
- 切勿将原声鼓嗵安装在电鼓支架上。否则夹持器可能损坏，导致鼓嗵掉落造成人身伤害。

注意

- 不要踩踏或将重物置于本产品上。否则可能导致损坏。
- 切勿在极端高温的地方（直射阳光下、靠近热源处、封闭的汽车内等处）或高湿度的地方（浴室或雨天的室外等处）使用或存放本产品。否则可能导致变形、褪色、变粘、损坏或老化。
- 清洁本产品时，切勿使用汽油、稀释剂或酒精，否则可能导致变形或褪色。请使用软布或充分拧干的湿布擦拭。如果本产品变脏或变粘，请用布蘸取中性清洁剂清洁，然后用充分拧干的湿布擦除残余的清洁剂。另外，应特别注意切勿让水和清洁剂与本产品使用的垫子相接触，否则可能导致产品老化。

* 规格若有变更恕不另行通知。

日本語

安全上のご注意 ご使用の前に、必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みください。

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。
注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」と「注意」に区分しています。いずれもお客様の安全や機器の保全に関する重要な内容ですので、必ずお守りください。

※ お読みになった後は、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

記号表示について

この機器に表示されている記号や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。

- 「ご注意ください」という注意喚起を示します。
- ～しないでくださいという「禁止」を示します。
- 「必ず実行」してくださいという強制を示します。

警告 この表示内容を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性が想定されます。

- 設置場所は床面が平らで丈夫な所にしてください。床が傾いていたり、段差がありますと不安定となり、転倒するおそれがあります。
- 固定用ネジはしっかり締め付けてください。転倒、落下等によりけがの原因となります。
- 高さや角度の調整を行なう際、急にネジを緩めないでください。パッドが落下したり、ラック、パイプが滑り落ちて手や指を挟む等けがの原因となります。
- ラックに腰かけたり踏み台にしないでください。転倒したり壊れたりして、けがの原因となります。
- 小さなお子様が触ったり、近づく場合は注意してください。多くのパイプやアームが並びますので、動きによっては体をぶつけたりして、けがをするおそれがあります。
- パッドやモジュールのセッティングの際は、ケーブルの引きまわしに注意してください。足を引っかけて転倒するおそれがあります。
- この製品を分解したり、改造したりしないでください。ケガまたは故障の原因になります。

注意 この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負ったり、財産が損害を受ける危険のおそれがある内容を示しています。

- フットスイッチやフットペダルの下に、手や足を入れないでください。挟まれてけがの原因となります。
- クランプを調節する際、指に注意してください。指が挟まれてけがをするおそれがあります。
- パイプの端面や内面およびネジの先端にご注意ください。尖った部分などで指にけがをするおそれがあります。
- 電子ドラムラックには、アコースティックドラムを取り付けないでください。クランプの破損や、ドラムの落下などで、けがをするおそれがあります。

注記（ご使用上の注意）

- この製品の上に乗ったり、重いものを乗せたりしないでください。故障の原因になります。
- 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、閉めきった車内など）や、湿気の多い場所（風呂場、雨天の屋外など）での使用、保管はしないでください。変形、変色、故障や性能劣化の原因になります。
- 製品を手入れするときは、ベンジンやシンナー、アルコール類は使用しないでください。製品を変色、変形させるおそれがあります。お手入れの際は、やわらかい布で乾拭きするか、水を含ませて固く絞った布を用いて汚れをふき取ってください。汚れがひどいときは、中性洗剤を含ませた布を固く絞って汚れを拭き取り、そのあとで水を含ませて固く絞った布を用いて洗剤を拭き取ってください。

※製品の仕様および外観は、改良のため予告無く変更することがあります。

Assemblaggio dell'RS85A

* Estrarre l'unità RS85A e gli accessori dalla confezione e seguire le istruzioni riportate di seguito per completare l'assemblaggio.

1. Dopo aver estratto l'unità dalla confezione, rimuovere tutto il materiale da imbottitura.
2. Prima di procedere all'assemblaggio, allentare i bulloni contrassegnati con ( ).
3. Allentare i galletti (**A** e **B**), far fuoriuscire i tubi delle basi delle gambe (**D**) di circa 7 cm, quindi inserire i piedi in gomma (**C**) nei tubi.

AVVISO **Se vengono installati gli altoparlanti satellite del Sistema di monitoraggio per batteria elettronica (venduti separatamente) il rack potrebbe sbilanciarsi all'indietro. Per impedire che ciò avvenga, assicurarsi che, dopo aver inserito i piedi in gomma (C), vi sia uno spazio di almeno 3 cm tra i piedi in gomma (C) e i morsetti dei galletti (A), come mostrato nella Fig. A.**

4. Allentare i bulloni dei bracci e delle gambe mobili, come mostrato nel diagramma sotto, quindi serrare i bulloni con vigore, una volta completato l'assemblaggio. Attenersi all'ordine di assemblaggio (①–⑧) indicato nei diagrammi qui di seguito.

⚠ ATTENZIONE **Prestare attenzione alle estremità dei tubi. Le estremità dei tubi fresati sono taglienti e possono causare lesioni alle dita.**

Durante il collegamento del drum trigger module, utilizzare la base del modulo inclusa. Se manca la base, rivolgersi al rivenditore presso il quale l'unità è stata acquistata.

AVVISO **Verificare che tutti i bulloni dei morsetti, dei pad, ecc. siano ben serrati. Se si allentano o si stringono troppo i bulloni, l'unità potrebbe cadere e/o danneggiarsi. Prestare attenzione. Una volta terminato l'assemblaggio, collegare i cavi. Utilizzare le fasce in dotazione per fissare i cavi ai tubi della struttura per evitare che sporgano creando ingombro durante le performance. Se occorre spostare il rack dopo il completamento del montaggio, accertarsi che i bulloni siano allentati prima di spostarlo.**

RS85A Montage

* Haal de RS85A-eenheid en de accessoires uit de doos en volg de onderstaande instructies om de montage te voltooien.

1. Haal de eenheid uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Draai de bouten die met ( ) zijn gemarkeerd los voordat u begint met het opstellen.
3. Draai de vleugelmoeren (**A** en **B**) los, schuif de onderste buizen (**D**) ongeveer 7 cm naar buiten en bevestig de rubberen voetjes (**C**) op de buizen.

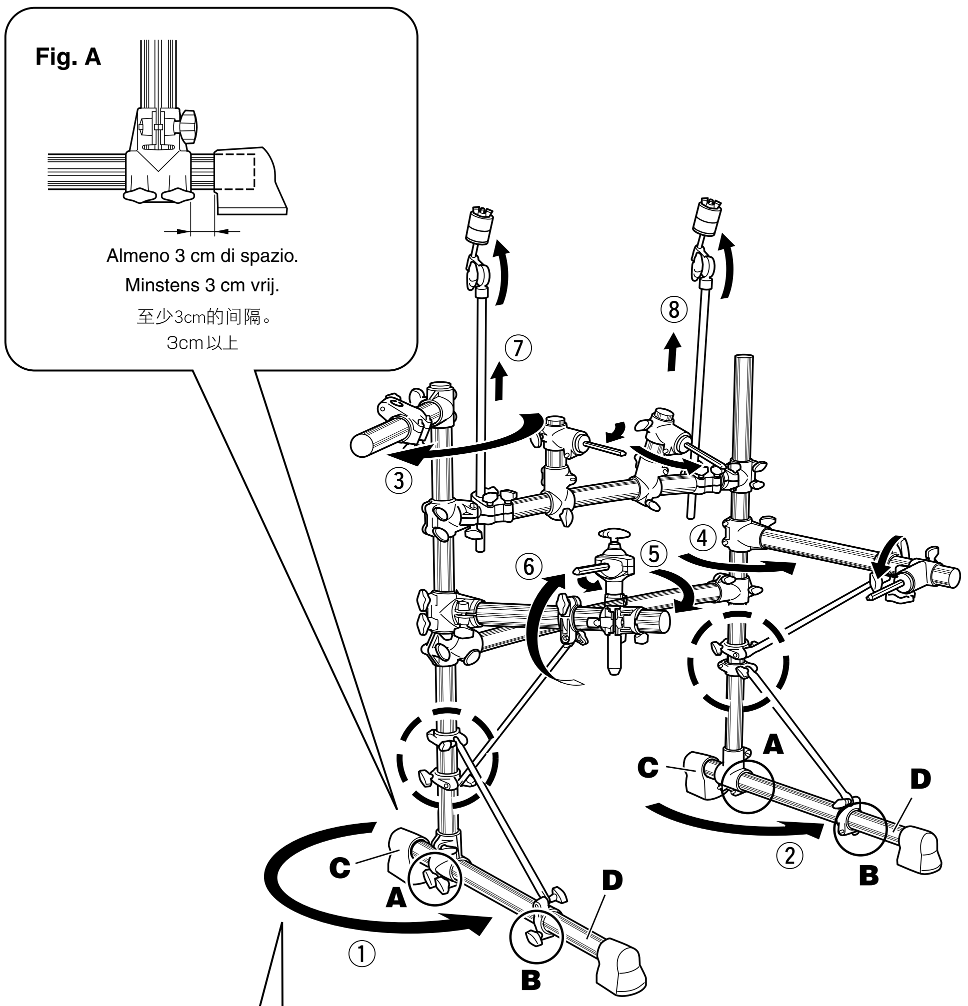
LET OP **Wanneer u de satellietluidsprekers van het Electronic Drum Kit-monitorsysteem (apart verkrijgbaar) en dergelijke bevestigt, kan het rek aan de achterzijde zwaar worden belast en uit balans raken. Voorkom dit door na bevestiging van de rubberen voetjes (C) een ruimte van ten minste 3 cm tussen het rubberen voetje (C) en de klemmen van de vleugelmoeren (A) vrij te laten, zoals in afbeelding A.**

4. Draai de bouten op de beweegbare steunen en poten los, zoals in de onderstaande diagrammen wordt weergegeven, kies de gewenste instellingen en draai de bouten vervolgens weer stevig vast. Neem de volgorde (①–⑧) in de onderstaande diagrammen in acht.

⚠ LET OP **Wees voorzichtig bij de uiteinden van de buizen. De uiteinden zijn scherp en kunnen leiden tot letsel aan uw vingers.**

Bevestig drumtriggermodule met behulp van de modulestandaard die bij de drumtriggermodule geleverd wordt. Neem contact op met de leverancier waar u het product hebt gekocht als de modulestandaard ontbreekt.

LET OP **Zorg dat alle bouten van klemmen, pads, enzovoort stevig worden vastgedraaid. Als bouten los zitten of te stevig zijn aangedraaid, kan het onderdeel vallen en/of beschadigd raken. Wees voorzichtig. Sluit de kabels aan nadat de montage voltooid is. Bevestig de kabels met de bijgeleverde kabelstrips aan de buizen van het frame om de kabels tijdens het spelen uit de weg te houden. Als u het rek verplaatst nadat de installatie is voltooid, dient u alle bouten los te draaien voordat u het rek verplaatst.**



AVVISO **Nell'ordine di assemblaggio 1, girare il tubo della base della gamba da dietro. Se lo si gira da davanti, i due tubi incrocianti si toccano e potrebbero piegarsi.**

LET OP **Zorg ervoor dat in volgorde 1 de onderste buis van achteren af wordt gedraaid. Als deze van voren wordt gedraaid, raken de twee kruisende buizen elkaar en kunnen deze doorbuigen.**

注意 在装配顺序1中，请务必从后侧转动支座管。如果从前侧转动，则2个交叉管可能会碰到一起，且可能会造成弯折。

注記 向かって左側のレッグベースパイプは必ず後ろ側から回転させてください。前側から回転させた場合、パイプが交わっている部分が接触して折れ曲がる可能性があります。

RS85A的装配

* 从箱子中取出RS85A设备及其附件，然后按照以下说明完成装配。

1. 将设备从箱子中取出后，请除去所有缓冲材料。
2. 在装配之前，请松开带有（ ）标记的螺栓。
3. 松开翼形螺栓 (**A**和**B**)，将支座管 (**D**) 向外拉出约7cm，然后将橡胶脚垫 (**C**) 安装到管子上。

注意 安装电子鼓组监听系统 (零售) 的卫星扬声器等可能会造成机架后部过重并使其失去平衡。为了防止这种情况的发生，请务必如图A所示，在安装橡胶脚垫 (**C**) 后，在橡胶脚垫 (**C**) 和翼形螺栓(**A**)的固定器之间至少留出3 cm的空隙。

4. 如下图所示，松开可动臂和支脚上的螺栓，然后在装配完成后再牢固拧紧螺栓。
按照下图所示的装配顺序 (① – ⑧) 进行操作。

⚠ **小 心** 请当心管子的边缘。管端比较锋利，可能会伤到您的手指。

安装鼓音触发器模块时，请使用鼓音触发器模块附带的模块支架。如果包装中找不到模块支架，请联系您购买本设备所在经销商。

注意 务必牢固拧紧固定器和打击垫等上的所有螺栓。拧得过松或过紧可能会造成部件掉落和/或损坏。请特别小心。装配完成后，请连接各连接线。请使用附带的连接线束线带将连接线固定到框架管上以防止连接线妨碍演奏。即使在装配完成后要搬动机架，也务必在搬动机架之前，拧紧各个螺栓。

組立手順

※ RS85A 本体および付属品を箱から取り出し、以下の手順にしたがって組み立ててください。

1. すべての緩衝材を取り外します。
2. 組み立ての前に、あらかじめ（ ）印内のボルトをゆるめておきます。
3. ウイングボルト **A**、**B** をゆるめてレッグベースパイプ **D** を 7cm 程度出し、ラバーフット **C** を取り付けます。

注記 別売のスピーカーを取り付けた場合など、重量バランスが奥側に片寄ることがあります。ラバーフット **C** を取り付けたあと、ラバーフットとウィングボルト **A** のクランプの間が [Fig. A] のように必ず 3cm は確保されていることを確認してください。

4. 図を参考に動かす部分のボルトをゆるめ、セット完了したらボルトを締め付けて固定します。
セットアップは ① ～ ⑧ の順番で進めます。

⚠ **注意** パイプの端面にご注意ください。尖った部分で指にけがをすることがあります。

音源モジュールの取り付けには、音源モジュールに付属のモジュールホルダーを使用するか、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターへご相談ください。

注記 クランプやパッドなど各部の固定ネジはしっかりと締め付けてください。ゆるかったり締めすぎたりすると、落下や破損の原因となります。ご注意ください。
組み立てが完成したら、結線します。各ケーブルは、演奏のじゃまにならないように、ケーブルバンドでパイプに固定しましょう。
一度セッティングされたものを動かす際も、必ずボルトをゆるめてから行なってください。

保証とアフターサービス

サービスのご依頼、お問い合わせは、お買い上げ店、またはヤマハ修理ご相談センターにご連絡ください。

● **保証書**
本機には保証書がついています。
保証書は販売店がお渡ししますので、必ず「販売店印・お買い上げ日」などの記入をお確かめのうえ、大切に保管してください。

● **保証期間**
お買い上げ日から 6 か月間です。

● **保証期間中の修理**
保証書記載内容に基づいて修理いたします。詳しくは保証書をご覧ください。

● **保証期間経過後の修理**
修理すれば使用できる場合は、ご希望により有料にて修理させていただきます。
下記の部品については、使用時間や使用環境などにより劣化しやすいため、消耗に応じて部品の交換が必要となります。消耗部品の交換は、お買い上げ店またはヤマハ修理ご相談センターへご相談ください。

消耗部品の例 ボリュームコントロール、スイッチ、ランプ、リレー類、接続端子、鍵盤機構部品、鍵盤接点など

● **補修用性能部品の最低保有期間**
製品の機能を維持するために必要な部品の最低保有期間は、製造打切後８年です。

● **持込み修理のお願い**
まず本書の「困ったときは」をよくお読みのうえ、もう一度お調べください。
それでも異常があるときは、お買い上げの販売店、または最寄りの修理品お持ち込み窓口へ本機をご持参ください。

● **製品の状態は詳しく**
修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などとあわせて、故障の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

◆ 修理に関するお問い合わせ

ヤマハ修理ご相談センター
● ナビダイヤル（全国共通番号） 0570-012-808
* 一般電話・公衆電話からは、市内通話料金でご利用いただけます。
携帯電話、PHS、IP 電話からは TEL 053-460-4830
● 受付時間：月曜日～金曜日 9:00 ～ 18:00、土曜日 9:00 ～ 17:00 (祝日およびセンター指定休日を除く)
● FAX 053-463-1127

◆ 修理品お持込み窓口

● 受付時間：月曜日～金曜日 9:00 ～ 17:45 (浜松サービスステーションは 8:45 ～ 17:30) (祝日および弊社休業日を除く)
* お電話は、ヤマハ修理ご相談センターでお受けします。

北海道サービスステーション	〒064-8543	札幌市中央区南 10 条西 1 丁目 1-50 ヤマハセンター内	FAX 011-512-6109
首都圏サービスセンター	〒143-0006	東京都大田区平和島 2 丁目 1-1 京浜トラックターミナル内 14 号棟 A-5F	FAX 03-5762-2125
浜松サービスステーション	〒435-0016	浜松市東区和田町 200 ヤマハ (株) 和田工場内	FAX 053-462-9244
名古屋サービスセンター	〒454-0058	名古屋市中川区玉川町 2 丁目 1-2 ヤマハ (株) 名古屋倉庫 3F	FAX 052-652-0043
大阪サービスセンター	〒564-0052	吹田市広芝町 10-28 オーク江坂ビルディング 2F	FAX 06-6330-5535
九州サービスステーション	〒812-8508	福岡市博多区博多駅前 2 丁目 11-4	FAX 092-472-2137

* 名称、住所、電話番号などは変更になる場合があります。

■ユーザーサポートサービスのご案内

● **電子ドラムの機能や取り扱いについては、最寄りの特約店または下記ヤマハお客様コミュニケーションセンターへお問い合わせください。**

お客様コミュニケーションセンター　管弦打楽器相談窓口
● ナビダイヤル 0570-013-808
携帯電話、PHS、IP 電話からは TEL 053-411-4744
● 営業時間：月曜日～金曜日 10:00 ～ 18:00、土曜日 10:00 ～ 17:00 (祝日およびセンター指定休日を除く)
● http://www.yamaha.co.jp/support/

● **ご購入に関するお問い合わせ先**
ヤマハ株式会社
国内営業本部　EKB・LM 営業部　営業推進室　〒108-8568　東京都港区高輪 2-17-11　TEL (03) 5488-5445
PA・DMI 事業部　DMI マーケティング部 DE グループ　〒430-8650　静岡県浜松市中区中沢町 10-1
ヤマハ電子ドラム製品ウェブサイト：http://www.yamaha.co.jp/product/drum/ed/
ヤマハマニュアルライブラリー：http://www.yamaha.co.jp/manual/

* 都合により、住所、電話番号、名称、営業時間などが変更になる場合がございますので、あらかじめご了承ください。

保　証　書　持込修理

本書は、本書記載内容で無料修理を行なう事をお約束するものです。お買上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上お買上げの販売店に修理をご依頼ください。（詳細は下項をご覧ください）

保 証 期 間	本 体	お買上げの日から6ヶ月	※お買い上げ日	年　月　日

※品　名		※品　番	※シリアル番号
電子ドラムラック		RS85A	
お　客　様	□□□-□□□□ ご住所 お名前 電　話		様
※販　売　店	店　名 所在地 電　話		印

ご販売店様へ　**※印欄は必ずご記入してお渡しください。**

ヤマハ株式会社　**PA・DMI事業部**　〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町10番1号 TEL053-460-2432

無償修理規定

1. 保証期間中に、正常な使用状態(組立説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った使用状態)で故障した場合には、無料修理を致します。
2. 保証期間内(6ヶ月間)に故障して無料修理をお受けになる場合は、商品と本書をご持参ご提示のうえ、お買上げ販売店にご依頼ください。
3. ご贈答品、ご転居後の修理についてお買上げの販売店にご依頼できない場合には、最寄りの※ヤマハ修理ご相談センターにお問合わせください。
4. 保証期間内(6ヶ月間)でも次の場合は有料となります。
（1）本書のご提示がない場合。
（2）本書にお買上げの年月日、お客様、お買上げの販売店の記入がない場合、及び本書の字句を書き替えられた場合。
（3）使用上の誤り、他の機器から受けた障害または不当な修理や改造による故障及び損傷。
（4）お買上げ後の移動、輸送、落下などによる故障及び損傷。
（5）火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧などによる故障及び損傷。
（6）消耗部品の交換。
（7）お客様のご要望により出張修理を行なう場合の出張料金。
5. この保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
6. この保証書は再発行致しませんので大切に保管してください。

修理(サービス)メモ

年 月 日	内　容	担 当 者	印

＊ この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買上げの販売店、※ヤマハ修理ご相談センターにお問合わせください。

※ヤマハ株式会社の連絡窓口その他につきましては、本組立説明書をご参照ください。